

EMBASSY OF JAPAN
P.O.BOX 1649
KHARTOUM, SUDAN

<http://www.sdn.emb-japan.go.jp>

سفارة اليابان بالسودان
ص.ب 1649
الخرطوم – السودان

من الشعب الياباني

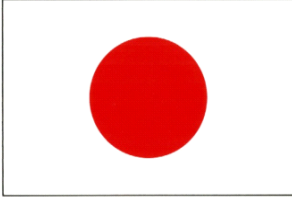
From the People of Japan

No : JP 07/18

14th September 2018

**Agreement on the signing of the Revitalized Agreement
on the Resolution of the Conflict in South Sudan
(Statement by Foreign Press Secretary Takeshi Osuga)**

1. Japan welcomes the signing by the South Sudanese parties in Addis Ababa, the Federal Democratic Republic of Ethiopia, on September 12, of the Revitalized Agreement on the Resolution of the Conflict in South Sudan (R-ARCSS). Japan expresses its respect for all the efforts made by Sudan and other IGAD (Intergovernmental Authority on Development) countries as well as the IGAD Secretariat to promote peace in South Sudan.
2. Japan strongly hopes that the relevant parties will implement peacefully, by cooperating constructively and demonstrating their strong political will, the measures such as security sector reform, constitutional amendments and resolution of the issues concerning State numbers and boundaries, while observing ceasefire. It also hopes that a culture of peace and co-existence will take root deeply in South Sudan through these implementations, and that the revitalized transitional government will be established within eight months as agreed.
3. Japan will continue to support, in partnership with the international community, the efforts towards peace and stability in South Sudan.



EMBASSY OF JAPAN
P.O.BOX 1649
KHARTOUM, SUDAN
<http://www.sdn.emb-japan.go.jp>

سفارة اليابان بالسودان
ص.ب. 1649
الخرطوم - السودان

من الشعب الياباني
From the People of Japan

No. JP 07/18

14 سبتمبر 2018

**التوقيع على الاتفاقية المنشطة لتسوية النزاع في جنوب السودان
(تصريح السكرتير الإعلامي لوزارة الخارجية اليابانية تاكيشي أوسوغا)**

1. ترحب اليابان بتوقيع أطراف جنوب السودان في اديس أبابا، جمهورية اثيوبيا الديمقراطية، يوم 12 سبتمبر، على الاتفاقية المنشطة لتسوية النزاع في جنوب السودان. تعرب اليابان عن إحترامها لجهود كل من السودان ودول الإيقاد الأخرى وسكرتارية الإيقاد من أجل تحقيق السلام في جنوب السودان.
2. تأمل اليابان بشدة أن تقوم جميع الأطراف المعنية بالتنفيذ السلمي، عبر التعاون البناء وإظهار الإرادة السياسية القوية، لإجراءات إصلاح القطاع الأمني والتعديلات الدستورية وحل القضايا مثل عدد وحدود الولايات، مع الحفاظ على وقف إطلاق النار. تأمل اليابان أيضاً أن تتجذر ثقافة السلم والتعايش في جنوب السودان عبر هذا التنفيذ وأن يتم تكوين الحكومة الإنتقالية في ظرف 8 أشهر كما تم الإتفاق عليه.
3. ستواصل اليابان، بالإشتراك مع المجتمع الدولي، دعمها للجهود من أجل سلام واستقرار جنوب السودان.